

---

[p1]

+

Eerweerde en Heer,

Ik wensch U een zalig en gelukkig Nieuwjaar.

Misschien zult Gij zeggen dat mijn wensch redelijk laat komt. Dat is waar, maar ik wachtte altijd naar de afzonderlijke bladen<sup>1</sup> die ik in "Rond den Heerd" drukken liet.

Nu zijn zij hier. Ik Zend U een<sup>2</sup> met de eerbiedige vraag of gij mij, nopens het besproken punt, niet zeggen kunt hoe het volk in West-Vlaanderen doet. Staat het heel en gansch gelijk met het Land van Waas? Schrijft mij dat, in 't kort als 't u belieft, in een klein opstelleken dat mij waarschijnlijk tot bewijs dienen zal in de verhandeling<sup>3</sup> die ik voor de Meertaflevering van 't Belfort gereed maak.

Ik bedank U hertelijk op voorhand.

Amaat Joos

Zaterdag avond

.....

- 1 Korte spraakkunst van Anna Bijns volgens "Refreinen" door Amaat Joos verscheen eerst als feuilleton in: Rond den Heerd: 22 (november 1887) 47, p.367-369; 23 (24 november 1887) 1, p.6-7; 23 (8 december 1887) 3, p.21-23; 23 (15 december) 4, p.30-31; 23 (22 december) 5, p.37-39.
- 2 Amaat Joos, Met of zonder t?... In: Het Belfort: 4 (februari 1889), p.257-277.
- 3 Amaat Joos, Met of zonder t? (Vervolg van blz. 277). In: Het Belfort: 4 (maart 1889), p.347-364. In een voetnoot vermeldt Amaat Joos dat hij inlichtingen kreeg van Jan Craeynest en Guido Gezelle betreffende de tweede persoon enkelvoud in het gesproken West-Vlaams.



## Briefbeschrijving

Verzender	Joos, Amaat
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[01/1888]
Verzendingsplaats	Sint-Niklaas (Sint-Niklaas)
Annotatie	Briefversie van datering: zaterdag avond ; jaartal, maand en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Briefversie van datering: zaterdag avond ; jaartal, maand en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door Ina Galle. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.189-190

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 210x135 wit, vierkant geruit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts: [Januari 88] (inkt, beide hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge

---

Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5963
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12251">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12251</a>

## Inhoud

Incipit	Ik wensch U een zalig en gelukkig
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx/[01/1888], [Sint-Niklaas], Amaat Joos aan [Guido Gezelle]
Editeur	Seppe De Schepper; Louise Snauwaert; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent

---

Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---